



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

ВЪРХОВЕН ПРЕДСТАВИТЕЛ
НА СЪЮЗА ПО ВЪПРОСИТЕ
НА ВЪНШНИТЕ РАБОТИ И
ПОЛИТИКАТА НА СИГУРНОСТ

Брюксел, 25.9.2017 г.
JOIN(2017) 37 final

ANNEX 4

ПРИЛОЖЕНИЕ

към

Съвместно предложение за решение на Съвета

**за сключване от името на Европейския съюз на Споразумението за всеобхватно и
засилено партньорство между Европейския съюз и Европейската общност за
атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Република Армения,
от друга страна**

**ЗАКОНОДАТЕЛСТВО НА СТРАНИТЕ ПО СПОРАЗУМЕНИЕТО
И ЕЛЕМЕНТИ ЗА РЕГИСТРАЦИЯ, КОНТРОЛ И ЗАЩИТА НА
ГЕОГРАФСКИТЕ ОЗНАЧЕНИЯ**

Част А

Законодателство на страните по споразумението

I. Законодателство на Европейския съюз

- (1) Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 21 ноември 2012 г. относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни, заедно с правилата за прилагането му.
- (2) Регламент (ЕО) № 110/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 15 януари 2008 г. относно определението, описанието, представянето, етикетирането и защитата на географските указания на спиртните напитки и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 1576/89 на Съвета, заедно с правилата за прилагането му.
- (3) Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на обща организация на пазарите на селскостопански продукти и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 922/72, (ЕИО) № 234/79, (ЕО) № 1037/2001 и (ЕО) № 1234/2007, заедно с правилата за прилагането му.

- (4) Регламент (ЕС) № 251/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 г. за определяне, описание, представяне, етикетиране и правна закрила на географските указания на ароматизирани лозаро-винарски продукти и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 1601/91 на Съвета.

II. Законодателство на Република Армения

- (1) Закон на Република Армения относно географските означения, НО-60-N, приет на 29.4.2010 г., влязъл в сила на 1.7.2010 г.
- (2) Граждански кодекс на Република Армения, членове 1179—1183.
- (3) Правила за попълването, подаването и обработването на заявление за географски означения, наименование за произход и гарантирани традиционни продукти. Правилата са потвърдени на 10 март 2011 г. с Решение 310 –N на правителството на Република Армения.

Част Б

Елементи за регистрация, контрол и защита на географските означения

Всяка страна по споразумението гарантира, че системата ѝ за регистрация, контрол и защита на географските означения съдържа:

- (1) регистър на географските означения, защитени на нейната територия;
- (2) административна процедура, с която се удостоверява, че географските означения обозначават даден продукт като произхождащ от територия, регион или местност на една от страните по споразумението, когато дадено качество, репутация или друга характеристика на продукта основно се отдава на географския му произход;
- (3) изискване регистрираното наименование да съответства на конкретен продукт или продукти, за който/които съществува продуктова спецификация, която може да бъде изменена само чрез съответна административна процедура;
- (4) разпоредби за контрол на производството;
- (5) прилагане на защитата на регистрираните географски означения посредством подходящи административни действия на публичните органи;

- (6) правни разпоредби, предвиждащи, че дадено регистрирано географско означение:
- а) може да бъде използвано от всеки оператор, който предлага на пазара селскостопански продукти или храни, отговарящи на съответната спецификация, и;
 - б) е защитено срещу:
 - i) всяко пряко или непряко използване в търговската дейност за продукти, които не попадат в обхвата на регистрацията, доколкото тези продукти са сравними с продуктите, които са регистрирани съгласно географското означение, или доколкото използването на географското означение е свързано с възползване от известността на защитеното географско означение;
 - ii) всякаква злоупотреба, имитация или намек, дори ако е посочен истинският произход на продукта или ако защитеното означение е преведено или придружено от израз, като например „стил“, „тип“, „метод“, „като произведено в“, „имитация“, или друг подобен израз;
 - iii) всяко друго невярно или заблуждаващо означение по отношение на източника, произхода, естеството или съществените качества на продукта върху вътрешната или външната опаковка, в рекламен материал или документи, свързани с въпросния продукт, и върху опаковката на продукта, която може да създаде погрешна представа за произхода му, и;
 - iv) всяка друга практика, която би могла да въведе в заблуждение потребителя относно истинския произход на продукта.

- (7) правило, че защитените наименования не могат да се превърнат в родови наименования;
- (8) разпоредби относно регистрацията, които могат да включват отказ на регистрация, на означения, които са омонимни или частично омонимни с регистрирани означения, на означения, обичайно използвани в обикновения език като обичайни наименования на стоки, и на означения, включващи наименования на сортове растения или породи животни. В тези разпоредби се вземат предвид законните интереси на всички заинтересовани лица;
- (9) правила относно връзката между географските означения и търговските марки, в които се предвижда ограничено изключение във връзка с правата, предоставени съгласно законодателството за търговските марки, като целта на това изключение е наличието на предварителна търговска марка да не може да бъде причина за регистрацията и използването на наименование като регистрирано географско означение освен в случаите, в които поради известността на търговската марка и времето, през което тя се използва, потребителите биха били подвеждани от регистрацията и използването на географското означение върху продукти, които не са обхванати от търговската марка;
- (10) право на всеки производител, който е установен в географската област и подлежи на съответния контрол, да произвежда и продава продукта, етикетирани със защитеното наименование, при условие че спазва продуктовата спецификация;
- (11) процедура за възражение, която позволява да бъдат взети предвид законните интереси на предишните ползватели на наименованията, независимо дали тези наименования са защитени като форма на интелектуална собственост.